

GRP

||||| **BLUE IS BETTER**

INSTRUCTION MANUAL GEBRAUCHSANWEISUNG



WWW.LRP.CC



Dear customer,

thank you for your trust in this LRP product. By purchasing the LRP A3-STX Deluxe 2.4GHz you have chosen one of the most technically advanced and successful transmitters of today. This transmitter with all its features, LCD-Screen, specially selected electronic components, 2.4GHz technology and its unbelievable value for money is one of the best transmitters currently available in this price-segment. In keeping with the LRP motto "Blue is better", the A3-STX Deluxe 2.4GHz provides modern technologies with unique reliability and highly secure transmission!

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für Ihr Vertrauen in dieses LRP Produkt. Mit dem Kauf der LRP A3-STX Deluxe 2.4GHz haben Sie sich für eine Fernsteuerung der Spitzenklasse entschieden. Die Anlage stellt mit all ihren Features, LCD-Screen, selektierten Elektronikkomponenten, 2.4GHz Technologie und dem unglaublichen Preis-/Leistungsverhältnis die erste Wahl in diesem Preissegment dar. Getreu dem LRP Motto „Blue is better“ besticht die LRP A3-STX Deluxe 2.4GHz mit modernster Technologie durch extreme Zuverlässigkeit und Übertragungssicherheit!

Safety Precautions / Sicherheitshinweise



- YOUR MODEL CAN CAUSE SERIOUS DAMAGE OR INJURY SO PLEASE USE WITH CAUTION AND COURTESY AT ALL TIME.
Ihr Modell kann ernsthafte Verletzungen und Schäden verursachen, fahren Sie daher stets vorsichtig und rücksichtsvoll.
- DO NOT EXPOSE THE RADIO SYSTEM TO WATER OR EXCESSIVE MOISTURE.
Setzen Sie Ihre Fernsteuerung niemals Wasser oder Feuchtigkeit aus.
- PLEASE WATER PROOF THE RECEIVER AND SERVOS BY PLACING THEM IN A WATER PROOF RADIO BOX WHEN OPERATING YOUR R/C MODEL IN WATER.
Schützen Sie Empfänger und Servos in einer wasserdichten RC-Box, wenn Sie Ihr RC-Modell im Wasser betreiben.
- IF YOU HAVE LITTLE OR NO EXPERIENCE OPERATING R/C MODELS, WE STRONGLY RECOMMEND YOU ASK FOR THE ASSISTANCE OF EXPERIENCED MODELERS OR YOUR LOCAL HOBBY SHOP FOR GUIDANCE.
Falls Sie nur geringe oder überhaupt keine Erfahrung mit ferngesteuerten Modellen besitzen, empfehlen wir dringend den Rat eines erfahrenen Modellbetreibers einzuhören, oder sich bei Ihrem lokalen Fachhändler beraten zu lassen.

BEFORE OPERATING / Vor Inbetriebnahme

Features / Merkmale des Systems

- Large LC-Display
- Four edit keys for setup
- 15 model memory (#1-15)
- Modelname
- Dual Rate Steering
- Expo Function
- Low-Voltage warning
- ABS Function
- High-performance 3 Channel Mini Receiver
- External Charge-Socket
- Beep (On/Off)
- Failsafe
- Unique and functional Pistolgrip-Transmitter-Design
- Well-balanced for precise steering
- Well placed, digital Trim-Shifters
- Großes LC-Display
- Vier Einstell-Tasten
- 15 Modellspeicher (#1-15)
- Modellname
- Lenkwegbegrenzung
- Exponential-Funktion
- Warnton bei nachlassender Batterie
- ABS Funktion
- Hochleistungs-3-Kanal-Mini-Empfänger
- Ladebuchse für Akku im Sender
- Piepton (Ein-Aus)
- Failsafe Modul
- Einzigartiges und funktionales Pistolengriff-Sender-Design
- Gut ausgewogen für präzises Steuern
- Gut platzierte, digitale Trimmhebel

TX Specifications / Merkmale des Systems

Transmitter / Sender:

Model/Modell: A3-STX DELUXE 2.4GHz F.H.S.S.
 Power supply/ 8AAA alkaline dry cells DC 12V
 Stromversorgung: or 8 cell NiCd pack/
 8 AA Alkaline Batterien 12V
 oder 8 Mignon Akkus AA
 Weight/Gewicht: 392g
 Frequenz/Frequenz: 2.4GHz
 Modulation: F.H.S.S.

Receiver / Empfänger:

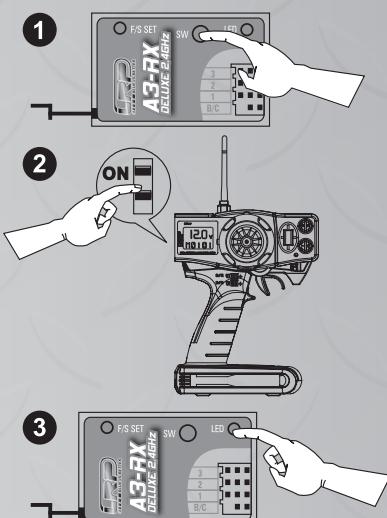
Model/Modell: A3-RX Deluxe 2.4GHz F.H.S.S.
 Frequency/Frequenz: 2.4GHz
 Power supply/ DC 4.8 ~ 7.4V
 Stromversorgung: 4.8-7.4V
 Weight/Gewicht: 11.1g
 Dimensions/ Abmessungen: 3.95x2.8x1.5cm
 Modulation: F.H.S.S.

Binding (Receiver to Transmitter) / Binding (Sender zu Empf.).

Binding (Receiver to Transmitter) / Binding (Empfänger zu Sender)

After installing the Receiver, you are now ready to bind them together. Binding is the process that will match the Receiver to Transmitter electronically.

Nach dem Anschließen des Empfängers ist er bereit an den Sender „gebunden“ zu werden. Dieser sogenannte „Binding“-Vorgang ist notwendig, damit Sender und Empfänger als Einheit funktionieren.



1. Switch on the receiver. The red LED will start flashing slowly. Depress the "B"-Button at the receiver, the red LED now will start flashing quickly.

Schalten Sie den Empfänger ein. Die rote LED blinkt langsam. Drücken Sie den "B"-Knopf am Empfänger, die rote LED blinkt nun schnell.

2. Turn on the transmitter.

Schalten Sie den Sender an.

3. The flashing LED will turn to steady light after turning on the transmitter. The transmitter and receiver are binded.

Die blinkende LED wird nach dem Einschalten des Senders durchgängig leuchten. Der Sender und Empfänger sind somit verbunden.



BEFORE OPERATING / Vor Inbetriebnahme

Fail Safe Setting / Fail Safe Einstellung

After binding of the Transmitter and Receiver you can set the Fail Safe for channel 2.

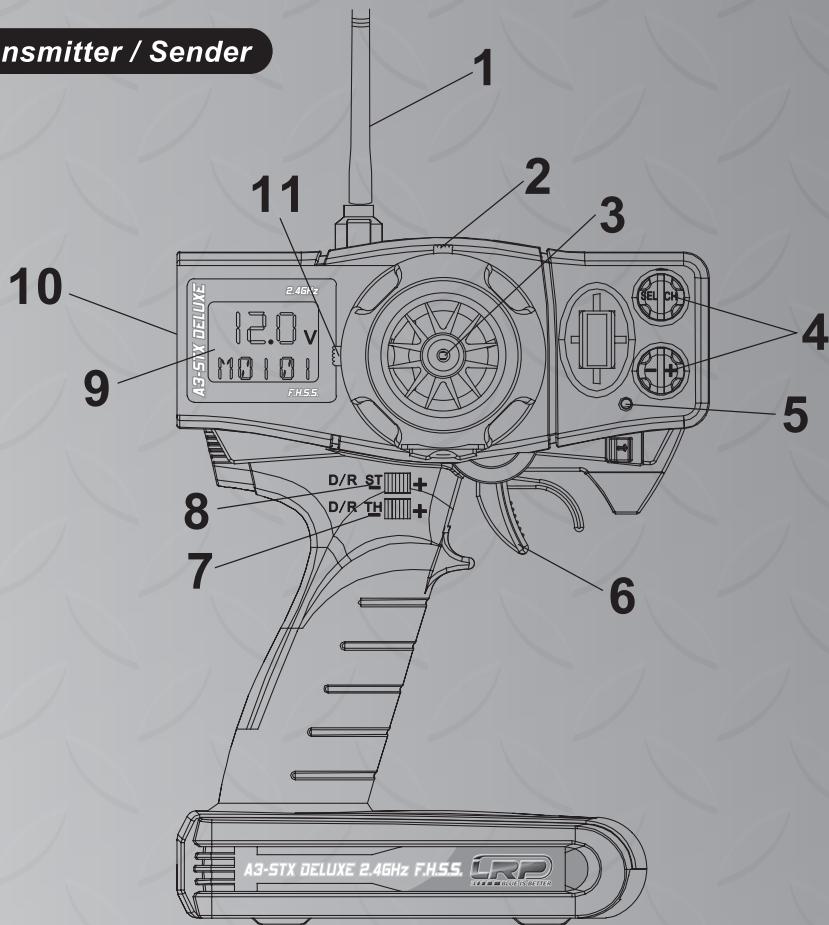
1. Turn the power switch to the ON position on the transmitter. Confirm Transmitter LED is on.
2. Turn the power switch to the ON position on the Receiver. Confirm Receiver LED is on.
3. Depress the F/S SET button on the Receiver. LED will flash.
4. Move throttle lever to your desired Fail Safe position and keep the position until the Fail Save Setting is done.
NOTE: If the throttle lever is left in the neutral position Fail Safe will be set to that position.
5. Depress the F/S SET button on the Receiver again until LED stops flashing.
6. Confirm that the Throttle Fail Safe is working properly by turning the transmitter power switch OFF. The servo (CH2) should move to the preset fail safe position. Turn the transmitter power switch back on to confirm full control.

Das FailSafe ist eine Einstellung die den Kanal 2 auf eine vorher festgelegte Position stellt um bei schwachem oder keinem Signal den Kontrollverlust über das Modell zu verhindern. Wenn keine separate Einstellung vorgenommen wird, stellt Fail Safe den Kanal 2 auf Neutral.

1. Schalten Sie den Sender ein. Die Sender LED leuchtet.
 2. Schalten Sie die Stromversorgung des Empfängers ein. Die Empfänger LED leuchtet.
 3. Drücken Sie den F/S SET Schalter am Empfänger bis die LED anfängt zu blinken.
 4. Bringen Sie den Gashebel in die gewünschte Position und halten Sie ihn dort bis die Fail Save Einstellung beendet ist.
- BEMERKUNG: Wenn der Gashebel in der Neutralposition bleibt wird das Fail Safe auf diese Position eingestellt.
5. Drücken Sie den F/S SET Schalter am Empfänger erneut, bis die LED durchgehend leuchtet.
 6. Um die Fail Safe Funktion zu überprüfen schalten Sie den Sender aus. Das Servo (Kanal 2) sollte nun in die programmierte Position fahren. Schalten Sie den Sender wieder an, um die Kontrolle zurück zu erlangen.

BEFORE OPERATING / Vor Inbetriebnahme

Transmitter / Sender



Function Switches / Schalterfunktionen

- 1. Antenna / Antenne
- 2. Steering trim / Lenkungs-Trimmung
- 3. Steering wheel / Lenkrad
- 4. Edit keys / Auswahltasten
- 5. Power Indicating LED / Power/Kontroll LED
- 6. Throttle Trigger / Gashebel
- 7. Throttle D/R / einstellbare Gaswegbegrenzung
- 8. Steering D/R / einstellbare Lenkservobegrenzung
- 9. LCD screen / LC Display
- 10. On/Off switch / Ein-/Ausschalter
- 11. Throttle Trim / Gas-Trimmung

BEFORE OPERATING / Vor Inbetriebnahme

Battery Replacement / Batteriewechsel

Load the eight batteries in accordance with the polarity marker on the battery tray (8 AA size batteries)

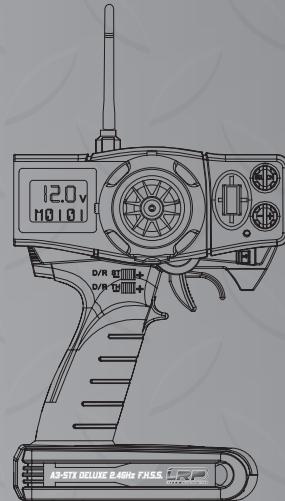
Legen Sie acht Batterien mit der richtigen Polarität entsprechend der Markierung in den Akkuschacht (8 AA Batterien)

Battery Replacement:

1. Remove the battery cover from the transmitter.
2. Remove the old batteries.
3. Insert eight new AA batteries according to the polarity markings.
4. Close the battery cover.
5. Slide the power switch to the ON position and check the LCD for the battery voltage.

Batteriewechsel:

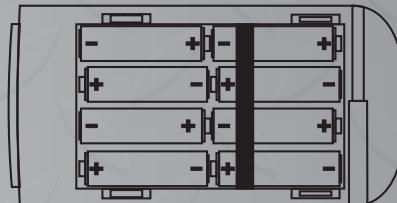
1. Öffnen Sie das Batteriefach.
2. Entfernen Sie die alten Batterien.
3. Legen Sie acht neue AA Batterien entsprechend der Polaritäts-Markierungen ein.
4. Schließen Sie das Batteriefach.
5. Schalten Sie den Sender an und überprüfen Sie die Spannungsanzeige auf dem LCD.



Low battery alarm / Unterspannungsalarm

An alarm will sound if the transmitter voltage drops below 8.5V. This alarm is meant as a safety feature only. The transmitter should not be operated below 9.0V. If the low battery alarm sounds, replace batteries to prevent loss of control.

Ein Warnsignal ertönt, wenn die Spannung unter 8.5V fällt und das Display zeigt „LOW“ an. Der Warnton ist nur ein Sicherheitshinweis. Der Sender sollte nicht unter 9.0V betrieben werden. Wenn der Unterspannungsalarm ertönt, schalten Sie so schnell wie möglich erst das Modell und dann den Sender aus um Kontrollverlust zu vermeiden.



Setting Memory / Einstellungsspeicher

The data for every function of the transmitter is stored in a memory chip that does not require battery backup. The transmitter can be used without worrying about backup battery life.

Die Einstellungen des Senders bleiben während des Batteriewechsels weiterhin gespeichert.

INITIAL SETUP / Grundeinstellung

Transmitter Setup / Sender-Setup

- Slide the on/off switch to the ON-position / Sender einschalten:
Display when power is turned ON
Grundansicht LC Display
- Model Number Check / Modellnummer:
When the power is turned on, the currently selected model number is displayed. To setup a different model number, please use the Model Setup Function found on page 12.
Wenn der Sender eingeschaltet ist, wird im Display die aktuelle Modellnummer angezeigt. Um ein anderes Modell zu programmieren, nutzen Sie bitte die Einstellungen auf Seite 12.
- Digital Trim Setup / Digitales Trimmungssetup:

Steering Trim / Lenkungstrimmung

Initially, steering trim is assigned to ST-Trim. Push the ST-Trim switch to make sure that the steering trim value is displayed and operates. After verifying that the value changes, reset trim value to neutral position (0%).

Mit den Tasten ST-Trim kann man die Neutral-Position der Lenkung einstellen. Probieren Sie, ob die Werte sich ändern, und stellen Sie dann die Trimmung auf die neutrale Position (0%) zurück.

Throttle Trim / Gas-Bremse-Trimmung

Initially, throttle trim is assigned to TH-Trim. Push the TH-Trim switch to make sure that the throttle trim value is displayed and operates. After verifying that the value changes, reset trim value to neutral position (0%).

Mit den Tasten TH-Trim kann man die Neutral-Position von Gas und Bremse einstellen. Probieren Sie, ob die Werte sich ändern, und stellen Sie dann die Trimmung auf die neutrale Position (0%) zurück.

Dual Rate Steering / Lenkwegbegrenzung

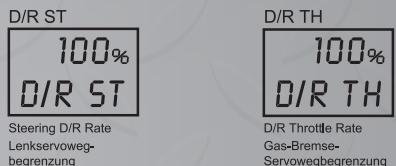
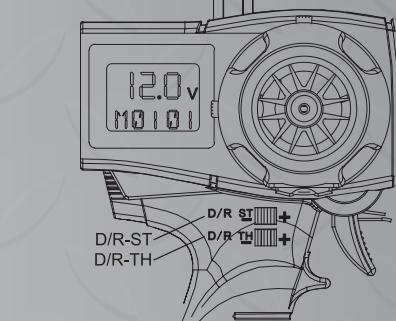
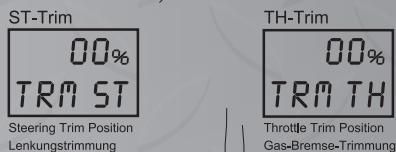
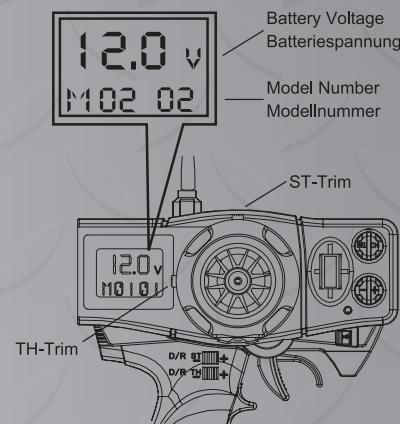
Initially D/R steering is assigned to D/R ST. Push the D/R ST switch to make sure that the D/R steering value is displayed and operates. After verifying that the value changes, reset the D/R steering rate to 100%.

Mit den Tasten D/R ST kann man die Lenkwegbegrenzung einstellen. Probieren Sie, ob die Werte sich ändern, und stellen sie dann auf 100% zurück.

Dual Rate Throttle / Gas-/Bremswegbegrenzung

Initially D/R Throttle is assigned to D/R TH. Push the D/R TH switch to make sure that the D/R Throttle value is displayed and operates. After verifying that the value changes, reset the D/R Throttle rate to 100%.

Mit den Tasten D/R TH kann man die Gas-/Bremswegbegrenzung einstellen. Probieren Sie, ob die Werte sich ändern, und stellen sie dann auf 100% zurück.





INITIAL SETUP / Grundeinstellung

Servo Reverse (REV) / Servodrehrichtungsumkehr (REV)

REV reverses the direction in which the servos respond to the transmitter operation. (steering and throttle)
REV kehrt die Drehrichtung, in der die Servos ansprechen, um. (Lenkung und Gas/Bremse)

After reversing servos, all trim adjustments will shift to the opposite side accordingly.
Nach dem Ändern der Servodrehrichtung werden alle Trimmungseinstellungen ebenfalls der geänderten Drehrichtung angepasst.

Modus Screen



Servo Reverse (REV) Setting / Einst. der Servodrehrichtungsumkehr

1. Press the „SEL“ key to select the desired function, REV (see drawing above)
 2. Select channels 1, 2 or 3 using the „CH“ key. (Channel 1 corresponds to steering, channel 2 to throttle/brake/reverse)
 3. Use the „+“ or „-“ key to reverse the servo direction. (Use the same method to change either channel)
 4. After finishing adjustments, press the „SEL“ key to return to the initial screen.
1. „SEL“-Taste drücken um in den gewünschten Modus zu gelangen
 2. „CH“ Taste drücken um den Kanal zu wählen (1 - Lenkung; 2 - Gas/Bremse)
 3. Mit der „+“ oder „-“ Taste können Sie die Drehrichtung wechseln (auf die gleiche Weise verfahren Sie mit allen Kanälen)
 4. Nachdem alle Einstellungen abgeschlossen sind, kehren Sie mit der „SEL“-Taste wieder zur Grundansicht des Displays zurück.

TRANSMITTER FUNCTIONS / Senderfunktionen

End Point Adjustment (EPA) / Endpunktjustierung (EPA)

EPA should be used when adjustments are being made to left/right steering angle and throttle high/brake side during linkage setup.
EPA sollte verwendet werden, wenn der Lenkeinschlag links und rechts sowie Max Gas und Bremse eingestellt wird.

EPA adjusts the maximum angle causing a different turning radius.
EPA verändert den maximalen Lenkwinkel, was eine Veränderung des Wendekreises bewirkt.

EPA is used to adjust the maximum servo travel for each channel. Always check linkages while adjusting EPA.
Mit EPA stellt man den maximalen Servoweg für jeden Kanal ein. Behalten sie bei der Einstellung jeder Zeit die Anlenkungen im Auge.

Dual-Rate-Trim Steering and Throttle/Brake
Lenkungs- und Gas-/Bremswegbegrenzungs Trimmung

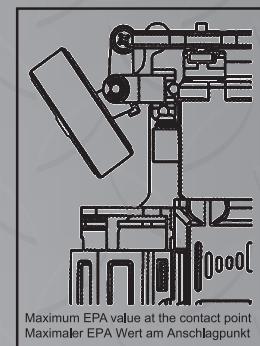
Dual-Rate-Trim adjusts the overall steering- and throttle-/brake value. Therefore the dual-rate-trim must be considered when setting EPA trim
Die Lenkungs- und Gas-/Bremswegbegrenzungs Trimmung legt den gesamt verfügbaren Lenk- bzw. Gas-/Bremsweg fest und muss daher bei der Endpunkt-Einstellung berücksichtigt werden.

⚠ Warning / Warnung

The servo may malfunction and the model may lose control if unreasonable force is applied to the servo horn during steering operations.
Servos können beschädigt werden, wenn ungewöhnlich starke Kräfte oder Stöße einwirken. Dies kann zum Kontrollverlust über das Modell führen.

Warning! / Achtung!

Do not over apply EPA as this may cause servo failure.
Stellen Sie den EPA-Wert nie über den mechanischen Lenkausschlag ein, das Servo könnte sonst auf Dauer beschädigt werden.



Modus Screen



EPA Range / EPA Einstellbereich

0 - 120% for each channel and direction /
0 - 120% für jeden Kanal und jede Richtung

Adjustment buttons / Einstelltasten

Use the „+“ and „-“ keys for changing values. Pressing and holding the key will increase the speed of value change.
Einstelltasten „+“ und „-“ drücken um Werte zu verändern. Durch gedrückt halten der Tasten erhöht sich die Durchlaufgeschwindigkeit.

EPA Steering Adjustment / Endpunktjustierung Lenkung (EPA)

1. Set the D/R steering switch to its maximum rate (100%)
2. Press the „SEL“ key to select the desired function, EPA
3. Select "EPA-ST" using the „CH“ key
4. Left side steering: Make sure the display shows "EPA-ST". Turn the steering wheel all the way to the left, hold it in this position and then use the „+“ and „-“ keys to adjust the steering angle.
5. Right side steering: Make sure the display shows "EPA-ST". Turn the steering wheel all the way to the right, hold it in this position and then use the „+“ and „-“ keys to adjust the steering angle.
6. After finishing adjustments, press the „SEL“ key to return to the initial screen.
1. Stellen Sie Dual Rate auf 100%.
2. „SEL“-Taste drücken bis Sie im gewünschten Modus sind, EPA
3. Mit „CH“ Taste "EPA-ST" wählen
4. Lenkausschlag links: Vergewissern Sie sich, dass das Display "EPA-ST" anzeigt. Drehen Sie das Lenkrad ganz nach links und halten es. Dann stellen Sie mit „+“ und „-“ den Anschlagpunkt ein.
5. Lenkausschlag rechts: Vergewissern Sie sich, dass das Display "EPA-ST" anzeigt. Drehen Sie das Lenkrad ganz nach rechts und halten es. Dann stellen Sie mit „+“ und „-“ den Anschlagpunkt ein.
6. Nachdem alle Einstellungen abgeschlossen sind kehren Sie mit der „SEL“-Taste ins Hauptmenü zurück.



TRANSMITTER FUNCTIONS / Senderfunktionen

EPA Throttle Adjustment / Endpunktjustierung Gas/Bremse (EPA)

1. Set the D/R Throttle switch to its maximum rate (100%)
 2. Press the „SEL“ key to select the desired function, EPA
 3. Select "EPA-TH" using the „CH“ key
 4. **Forward throttle adjustment:** Make sure the display shows "EPA-TH". Pull the throttle trigger all the way back, hold it in this position and then use the „+“ and „-“ keys to adjust maximum forward throttle. If using an ESC (Electronic Speed Controller), set to 100%.
 5. **Brake/Reverse Throttle Adjustment:** Make sure the display shows "EPA-TH". Push the throttle trigger all the way forward, hold it in this position and then use the „+“ and „-“ keys to adjust maximum brake/reverse throttle. If using an ESC (Electronic Speed Controller), set to 100% for Setup of ESC
 6. After finishing adjustments, press the „SEL“ key to return to the initial screen.
1. Stellen Sie D/R Throttle auf 100%
2. „SEL“-Taste drücken bis Sie im gewünschten Modus sind, EPA
3. Mit „CH“ Taste "EPA-TH" wählen
4. **Vollgasinstellung:** Vergewissern Sie sich dass das Display "EPA-TH" anzeigt. Ziehen Sie den Gas-Bremse-Hebel ganz zurück und halten ihn. Dann stellen Sie mit „+“ und „-“ den Anschlagpunkt ein. Bei Verwendung eines elektronischen Fahrtenreglers stellen Sie 100% vor dem Setup des Reglers ein.
5. **Vollbremsungeinstellung:** Vergewissern Sie sich dass das Display "EPA-TH" anzeigt. Drücken Sie den Gas-Bremse-Hebel ganz nach vorn und halten ihn. Dann stellen Sie mit „+“ und „-“ den Anschlagpunkt ein. Bei Verwendung eines elektronischen Fahrtenreglers stellen Sie 100% ein, bevor Sie das Regler-Setup durchführen.
6. Nachdem alle Einstellungen abgeschlossen sind kehren Sie mit der „SEL“ Taste ins Hauptmenü zurück.

EXP Adjustment / Exponentialeinstellung (EXP)

EXP is used to adjust the central servo travel value for each channel.

Die Exponentialeinstellung wird benutzt um einen linearen, progressiven oder degressiven Kurvenverlauf der Servos einzustellen.

Modus Screen



EXP Range / EXP Einstellbereich

-100% - +100% for each channel. Adjustment buttons - use „+“ or „-“ keys for changing values.
-100% - +100% für jeden Kanal. Einstelltasten „+“ oder „-“ drücken um Werte zu verändern.

EXP Steering Adjustment / Einstellung Exponential Lenkung (EXP)

1. Press the „SEL“ key to select the desired function. EXP
 2. Select EXP-ST using the „CH“ key
 3. Use the „+“ and „-“ keys to adjust the EXP value.
 4. After finishing adjustments, press the „SEL“ key to return to the initial screen.
→ Steering EXP will work in both left and right directions.
1. „SEL“-Taste drücken bis Sie im gewünschten Modus sind, EXP
2. Mit „CH“-Taste EXP-ST wählen
3. Stellen Sie mit „+“ und „-“ den Exponentiawert ein.
4. Nachdem alle Einstellungen abgeschlossen sind, kehren Sie mit der „SEL“-Taste ins Hauptmenü zurück.
→ Exponentialeinstellung für die Lenkung gilt für beide Richtungen.

TRANSMITTER FUNCTIONS / Senderfunktionen

EXP Throttle Adjustment / Einstellung Exponential Gas/Bremse (EXP)

1. Press the „SEL“ key to select the desired function. EXP
 2. Select „EXP-FW“ (throttle) or „EXP-BK“ (brake) using the „CH“ key
 3. Use the „+“ and „-“ keys to adjust the EXP value.
 4. After finishing adjustments, press the „SEL“ key to return to the initial screen.
1. „SEL“ Taste drücken bis Sie im gewünschten Modus sind. EXP
 2. Mit „CH“ Taste „EXP-FW“ (Gas) oder „EXP-BK“ (Bremse) wählen
 3. Stellen Sie mit „+“ und „-“ den Exponentialwert ein.
 4. Nachdem alle Einstellungen abgeschlossen sind kehren Sie mit der „SEL“ Taste ins Hauptmenü zurück.

ABS Anti Lock System / ABS Anti-Blockier-System

Applying the brakes while cornering can cause understeering or oversteering due to brake lockup. Understeering or oversteering can be prevented by using the ABS function. Using the ABS function, when the brakes are applied to the throttle servo will pulse, producing the same effect as pumping the brakes in a full size vehicle. The ABS function has settings for slow, normal, and fast pulse.

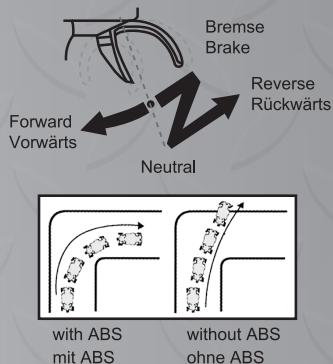
Beim Bremsen in Kurven hinein kann es passieren, dass die Räder blockieren, was zu einem Unter- oder Übersteuern des Fahrzeugs führt. Mit Verwendung des ABS kann dies verhindert werden. Beim Bremsen pulsiert das ABS und funktioniert wie eine „Stotterbremse“. Die Intervalle können in langsam, normal oder schnell gewählt werden.

Modus Screen



Operation / Funktionsweise:

The throttle servo will pulse with ABS funktion on when brakes are applied.
 Das Gas-Brems-Servo pulsiert mit ABS-Funktion während des Bremsens.



ABS Adjustment / ABS Einstellungen

1. Press the „SEL“ key to select the desired function, ABS.
 2. Change the ABS setting using the „+“ or „-“.
 3. After finishing adjustments, press the „SEL“ key to return to the initial screen.
1. „SEL“ Taste drücken, um in den gewünschten Modus zu gelangen, ABS.
 2. „+“ oder „-“ Taste drücken um ABS-Einstellung zu ändern.
 3. Nach dem Beenden der Einstellung die „SEL“ Taste drücken um in die Grundansicht zurückzukehren.



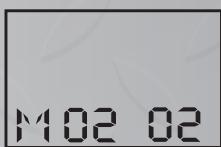
If servo is not strong enough, ABS function can't be used and your servo can cause serious damage.
 Wenn das Servo zu schwach ist kann die ABS-Funktion nicht richtig arbeiten und das Servo kann beschädigt werden.



Model Name (NAME) / Modellname (NAME)

This function allows the assignment of a name (3 numbers/letters) to each of the 15 model memories (#1-15).
Mit dieser Einstellung kann man den 15 Modellspeicherplätzen (#1-15) Namen zuweisen (3 Buchstaben/Zahlen).

Modus Screen



1. Press the „SEL“ key to select the desired function, NAME
2. Select the character you want to change using the „CH“ button.
→ The character you want to change will blink.
3. Use the „+“ or „-“ keys to change the character to the desired character.
4. Repeat steps 2 and 3 to assign the model name.
5. After finishing adjustments wait at least 2sec before you turn off the transmitter.

1. „SEL“ Taste drücken, um in den gewünschten Modus zu gelangen NAME.
2. Um die nächste Ziffer auszuwählen „CH“ Taste drücken.
→ Die blinkende Ziffer wird geändert.
3. Verwenden Sie die „+“ oder „-“ Taste um die Ziffer zu ändern.
4. Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3 um den Modellnamen zu bestimmen.
5. Nach dem Beenden der Einstellungen warten Sie zum Schluss noch 2 Sekunden bevor Sie den Sender ausschalten.

REFERENCES / Hinweise

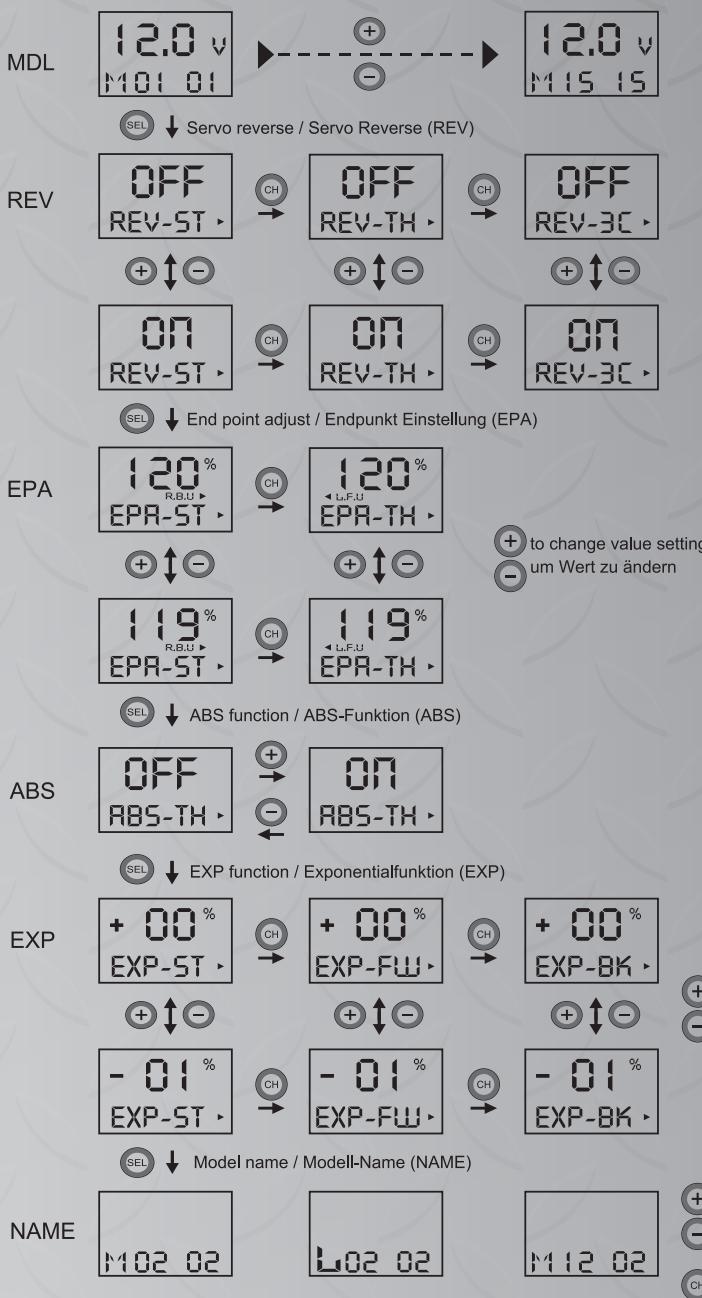
Terms / Bezeichnungen

ABS (Anti-Lock Brake System) (Anti-Blockier-System)	To eliminate wheel lockup under braking Verhindert das Blockieren der Räder beim Bremsen
CH1	Channel 1 - Steering Kanal 1 - Lenkung
CH2	Channel 2 - Throttle/Brake Kanal 2 - Gas/Bremse
CH3	Channel 3 - available Kanal 3 - frei verfügbar
D/R ST (Steering Dual Rate) (Lenkwegbegrenzung)	Use to adjust the amount of travel available to the trigger Begrenzung des Lenwegs
D/R TH (Throttle Dual Rate) (Gas/Bremswegbegrenzung)	Use to adjust the amount of travel available to the trigger Begrenzung des Gas-/Bremsweges
DT (Digital Trim) (Digitale Trimmung)	Digital switches used to make adjustments on the transmitter Durch Antippen der Schalter wird die Einstellung geändert
EPA (End Point Adjustment) (Endpunktjustierung)	Use to adjust the maximum servo travel for each channel/servo Einstellung des maximalen Servoanschlagpunktes jedes Servos / Kanals
REV (Servo Reversing) (Servodrehrichtungsumkehr)	Reverse the direction in which the servo responds Drehrichtung des Servos ändern
SERVO	Electric motors used to do physical work inside a radio control vehicle Elektrischer Stellmotor, wandelt elektrische Signale in mechanische Bewegung um

FUNCTION GUIDE / Funktionsübersicht

Turn on Transmitter / Sender einschalten

Model change / Modellwechsel (MDL)



REFERENCES / Hinweise

Troubleshooting / Problembehebung

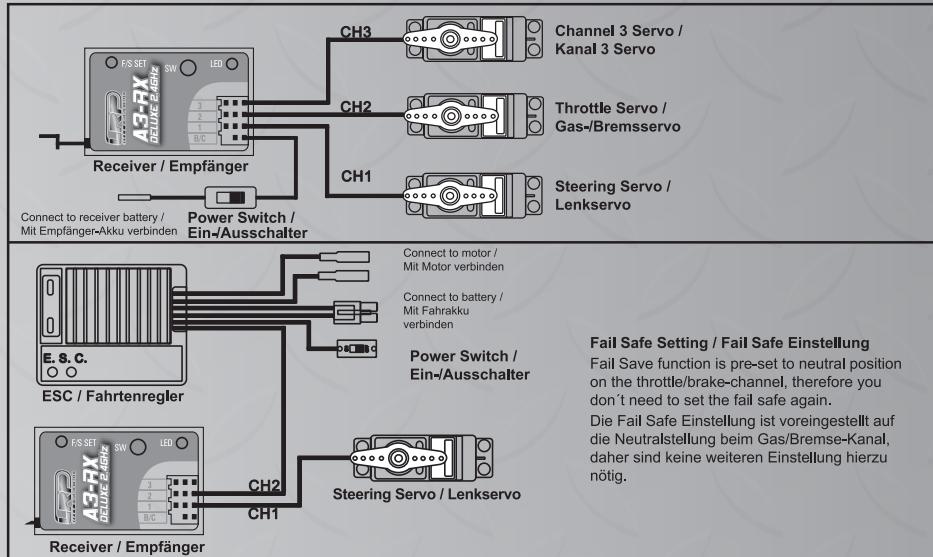
If you experience problems with your system, including erratic control or short range control problems, check the following table for probable causes. If none of the following suggestions fix the problem, return the unit to the service department.
 Wenn Sie Probleme mit Ihrer Fernsteuerung inkl. Reichweitenprobleme haben, schauen Sie in der folgenden Tabelle nach möglichen Ursachen. Wenn keiner der Ratschläge das Problem behebt, schicken Sie das System zum Kundenservice.

Problem / Problem	Possible cause / mögliche Ursache	Solution / Lösung
Transmitter will not turn on or voltage is low. / Sender lässt sich nicht einschalten oder Spannung ist zu niedrig.	Dead or low batteries / Defekte oder leere Batterien	Replace batteries / Batterien ersetzen
	Batteries inserted incorrectly / Batterien falsch eingelegt	Check orientation of batteries, ensure that they are inserted according to the markings. / Überprüfen Sie, ob die Batterien entsprechend der Markierung im Akkufach eingelegt sind.
	Faulty contacts / schlechte Kontakte	Ensure that the contacts are not damaged and are making good contact with the batteries. / Vergewissern Sie sich, dass die Kontaktfedern nicht verbogen sind und in ihren Führungen sitzen.
	Corroded or dirty contacts / Korrodierte oder verschmutzte Kontakte	Check contacts for corrosion, clean if necessary. / Überprüfen Sie die Kontakte auf Korrosion und reinigen Sie sie falls nötig.

Receiver & Servo Connections / Empfänger & Servoanschlüsse



Please keep the transmitter at least 40cm away when operating the unit.
 Bitte halten Sie den Sender mindestens 40cm entfernt, wenn Sie die Einheit in Betrieb haben.



Repair Procedures / Limited Warranty

All products from LRP electronic GmbH (hereinafter called "LRP") are manufactured according to the highest quality standards. LRP guarantees this product to be free from defects in materials or workmanship for 90 days (non-european countries only) from the original date of purchase verified by sales receipt. This limited warranty doesn't cover defects, which are a result of misuse, improper maintenance, outside interference or mechanical damage. This applies among other things on:

- Crash damage
- Component failure or premature wear as a result of crash damage
- Water damage or problems resulting from water/moisture intake
- Painted bodies, after they have been used

LRP does not do a warranty change of the whole product, once the product has been used.

Do not send in the whole product. Only send in the defective parts, on which you want to claim warranty. If the whole product is send in, LRP will charge a service fee for the Disassembly and Assembly of the product at our discretion.

To eliminate all other possibilities or improper handling, first check all other components in your model and the trouble shooting guide, if available, before you send in this product for repair. If products are sent in for repair, which do operate perfectly, we have to charge a service fee according to our pricelist.

With sending in this product, the customer has to advise LRP if the product should be repaired in either case. If there is neither a warranty nor guarantee claim, the inspection of the product and the repairs, if necessary, in either case will be charged with a fee at the customers expense according to our price list. A proof of purchase including date of purchase needs to be included. Otherwise, no warranty can be granted. For quick repair- and return service, add your address and detailed description of the malfunction.

If LRP no longer manufactures a returned defective product and we are unable to service it, we shall provide you with a product that has at least the same value from one of the successor series.

The specifications like weight, size and others should be seen as guide values. Due to ongoing technical improvements, which are done in the interest of the product, LRP does not take any responsibility for the accuracy of these specs.

LRP-Distributor-Service:

- Package your product carefully and include sales receipt and detailed description of malfunction.
- Send parcel to your national LRP distributor.
- Distributor repairs or exchanges the product.
- Shipment back to you usually by COD (cash on delivery), but this is subject to your national LRP distributor's general policy.

Allgemeiner Gewährleistungs- und Reparaturbestimmungen

Produkte der LRP electronic GmbH (nachfolgend „LRP“ genannt) werden nach strengsten Qualitätskriterien gefertigt. Wir gewähren die gesetzliche Gewährleistung auf Produktions- und Materialfehler, die zum Zeitpunkt der Auslieferung des Produkts vorhanden waren. Für gebrauchstypische Verschleißerscheinungen wird nicht gehaftet. Diese Gewährleistung gilt nicht für Mängel, die auf eine unsachgemäße Benutzung, mangelnde Wartung, Fremdeingriff oder mechanische Beschädigung zurückzuführen sind. Dies liegt unter Anderem vor bei:

- Unfallschäden
- Ausfall oder übermäßige Abnutzung einzelner Teile als Folge eines Unfallschadens
- Wasserschäden oder Probleme aufgrund von eingedrungenem Wasser/Feuchtigkeit
- Lackierte Karosserien, sobald diese benutzt worden sind

LRP tauscht keine kompletten Autos, wenn diese bereits benutzt wurden.

Senden Sie nicht das komplette Produkt ein, sondern nur die Teile, für die Sie einen Gewährleistungsanspruch geltend machen wollen. Wird das komplette Produkt eingesendet behält sich LRP vor, die Arbeitszeit zur Demontage und Montage dem Kunden in Rechnung zu stellen.

Bevor Sie dieses Produkt zur Reparatur einsenden, prüfen Sie bitte zunächst alle anderen Komponenten in Ihrem Modell und schauen Sie ggf. in der Fehlerfibel des Produktes (sofern vorhanden) nach, um andere Störquellen und Bedienfehler auszuschließen. Sollte das Produkt bei der Überprüfung durch unsere Serviceabteilung keine Fehlfunktion aufweisen, müssen wir Ihnen hierfür die angefallenen Bearbeitungskosten laut Preisliste berechnen.

Mit der Einsendung des Produktes muss der Kunde mitteilen, ob das Produkt in jedem Fall repariert werden soll. Sollte kein Gewährleistungs- oder Garantieanspruch bestehen, erfolgt die Produktüberprüfung und ggf. Reparatur in jedem Falle kostenpflichtig gemäß unserer Preisliste. Ein Gewährleistungs- oder Garantieanspruch kann nur anerkannt werden, sofern eine Kopie des Kaufbelegs beigelegt ist. Auf Ihre ausdrückliche Anforderung erstellen wir einen kostenpflichtigen Kostenvoranschlag. Wenn Sie nach Zusendung des Kostenvoranschlags den Auftrag zur Reparatur erteilen, entfallen die Kostenvoranschlagskosten. An unseren Kostenvoranschlag sind wir zwei Wochen ab Ausstellungsdatum gebunden. Für eine schnelle Abwicklung Ihres Servicefalls legen Sie bitte eine ausführliche Fehlerbeschreibung und ihre Adressdaten der Einsendung bei.

Falls ein zurückgesandtes, defektes Produkt von LRP nicht mehr produziert wird, und wir dieses nicht reparieren können, so erhalten Sie statt dessen ein mindestens gleichwertiges Produkt aus einer der Nachfolgeserien.

Die von LRP angegebenen Werte über Gewicht, Größe oder Sonstiges sind als Richtwert zu verstehen. LRP übernimmt keine formelle Verpflichtung für derartige spezifische Angaben, da sich durch technische Veränderungen, die im Interesse des Produkts vorgenommen werden, andere Werte ergeben können.

LRP-Werks-Service:

- Produkt mit Kaufbeleg und Fehlerbeschreibung bruchsicher verpacken.
- Einsenden an: LRP electronic GmbH – Serviceabteilung
Wilhelm-Enssle-Str. 132-134, 73630 Remshalden, Deutschland
Technik + Service Hotline: D: 0900 577 4624 (0900 LRP GMBH) (0.49€/Minute aus dem dt. Festnetz. Mobilfunkpreise können abweichen)
A: 0900 270 313 (0.73€/Minute aus dem öst. Festnetz. Mobilfunkpreise können abweichen)
eMail: service@lrp.cc Web: www.LRP.cc
- LRP repariert das Produkt.
- Rücksendung an Sie per Nachnahme.



Kein Spielzeug, Nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf. Beachten Sie unbedingt die folgenden Hinweise, da diese Ihr Produkt zerstören können und die Gewährleistung ausschließen. Nicht beachtung dieser Hinweise können zu Sach- und Personenschäden und schweren Verletzungen führen! Dieses Produkt oder andere elektronische Komponenten dürfen niemals mit Wasser, Öl, Treibstoffen oder anderen elektrisch leitenden Flüssigkeiten in Berührung kommen, da diese Mineralien enthalten können, die die elektronische Schaltkreise korrodieren lassen. Bei Kontakt mit diesen Stoffen kann es zu einem Kurzschluss kommen und das Produkt sorgfältig trockenlegen. Entfernen Sie das Produkt aus dem Gehäuse, legen Sie es auf ein Tuch und trocknen Sie es ab. Entnehmen Sie immer den Akku aus Ihrem Produkt bzw. trennen Sie das Produkt von der Stromquelle wenn das Produkt nicht verwendet wird. Produkt regelmäßig auf Schäden überprüfen. Bei einem Schaden darf das Produkt bis zur vollständigen Reparatur nicht mehr verwendet werden. Verbrauchte Batterien nicht in den Haushalt geben, sondern nur bei den bestehenden Sammelstellen oder einem Sondermüllplatz abgeben. Schalten Sie immer zuerst Ihren Sender ab, bevor Sie den Empfänger oder Fahrtenschreiber einschalten. Der Empfänger kann Störsignale abfangen. Völliges Abschalten ist nicht möglich. Beachten Sie alle Warnungen und Anweisungen des Herstellers. Erst Empfänger und Fahrtenschreiber ausschalten, dann Sender ausschalten. Der Hersteller kann für Schäden vorwurfsvoll gemacht werden, die infolge von Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Warnungen verursacht werden. Nicht ins Feuer werfen. Überprüfen Sie, ob die Antenne im Sender festgeschraubt ist. Wenn sie lose oder nicht verbundend sein sollte, kann das Sendesignal in Betrieb unbuchen werden. Schrauben Sie die Antenne vorsichtig fest. Machen Sie vor jeder Fahrt einen Reichweitencheck. Überprüfen Sie, ob die Fall-Save Funktion eingestellt wurde. Wenn Sie Einschränkungen annehmen möchten, schalten Sie vorher die Motorradfunkzone ab. trennen Sie die Motorradfunkzone vom System. Um die Motorradfunkzone zu trennen, müssen Sie dies dadurch eine gefährliche Situation entstehen. Schließen Sie niemals das Ladegerät an eine anderen als die angegebene Stromquelle an. Eine falsche Stromquelle kann zur Explosion, Funkenflug, oder Feuer führen. Häufiges laden einer nur teilgeladenen NiCd-Akkus kann zur Verringerung der Kapazität (Memorieeffekt) führen. Verringern kann man den Effekt, wenn man den Akku erst auf 10 V pro Zelle entlädt und dann wie empfohlen lädt. Dieser Artikel entspricht der Richtlinie 1999/EC. Ein Konformitätsausweis liegt finden Sie unter: <http://www.lrp.cc/CE>. Dieses Produkt ist für Gebrauch in: A, CH, D, EST, FIN, IS, N, NL, SI, SLO, BG, HR, LT, TR, CY, UA, CZ, MK, RO

No toy. Not suitable for children under 14 years. Keep the product out of the reach of children. Pay close attention to the following points, as they can destroy the product and void your warranty. Non-observance of these points can lead to property damage, personal and severe injuries! Never allow this product or other electronic components to come in contact with water, oil or fuels or other electro-conductive liquids, as these could contain minerals, which are harmful for electronic circuits. Do not drop the product or let it fall. If you drop your product immediately and let it dry carefully. Never open the product and never solder on the PCB or other components. Always remove the battery from your product or disconnect the product from the power source, if the product is not in use. Check product regularly! If there are any damages.

In the case of damage, the product must not be used until it has been completely repaired. Do not throw away used batteries in the household garbage, but only give them to the collection stations or dispose them at a special garage depot. Always switch on your transmitter first before you switch on the receiver or the speed control. The receiver could receive interference signals, start full acceleration and damage the motor when you switch on the receiver first. Turn off the motor in reverse direction. First turn off the receiver and then switch off the transmitter.

The manufacturer can not be held responsible for damages, which are a result of non-observance of the warning notes and security advices. Do not dispose in fire. Check the transmitter antenna to be sure it is not loose. If the transmitter antenna works loose, or is disconnected while the model is running, signal transmission will be lost. Do not screw the antenna ferrule. Otherwise its antenna-holding part can be damaged. Always perform a operating range check prior to use. Be sure to set the Fail Safe function. When making adjustments to the model, do so with the engine not running or the motor disconnected. You may unexpectedly lose control and create a dangerous situation. Never plug the battery into the charger when the battery is fully charged. Please charge the battery when it will not result in self-discharge, sparking or fire. If batteries are repeatedly recharged in a slightly discharged state, the memory effect of the Ni-Cd battery may considerably reduce the capacity. A reduction in operating time will occur even when the batteries are charged for the recommended time. (After discharge to 10% E=1V). This item is in accordance with directive 1999/5/EC. For the declaration of conformity visit: <http://www.LRP.cc/CE>. This product is for use in: A, CH, D, EST, FIN, I, NL, SI, SL, BG, HR, LT, TR, CY, UA, CZ, MK, RO

Este aparato no es un juguete. No aplo para niños menores de 14 años. Mantenga este producto fuera del alcance de los niños. Por favor, observe las siguientes indicaciones explícitamente, ya que el uso incorrecto del aparato puede causar la muerte o daños permanentes. No oblique la observación de estas indicaciones ni de los demás avisos personales y materiales, así como gráficos y letreros. Evite que los componentes eléctricos entren en contacto con agua, aceite, combustibles o cualquier otro tipo de sustancia líquida conductora de la electricidad, ya que éstos pueden contener minerales corrosivos para los circuitos electrónicos. En caso de entrar en contacto con estas sustancias apague inmediatamente el aparato y señale minuciosamente. No abra nunca el aparato ni suelde apagado ninguna circunstancia sobre la plástica u otros componentes. Extraiga siempre las pilas del aparato o desconecte la red si no se utilizará. Compruebe regularmente que el aparato no sea dañado por el agua, el polvo, la humedad o la temperatura excesiva. No utilice el aparato si está plenamente. No elimine las pilas gastadas tirándolas a la basura doméstica, sino en contenedores adecuados o lugares de recogida de basura especial. Conecte siempre primero el emisor antes de conectar el receptor o el regulador de velocidad. El receptor podrá captar interferencias, acelerar tipo y dañar así al modelo. Para desconectar el modelo observe siempre el orden inverso. Primero desconecte el receptor, después el regulador de la velocidad y finalmente el emisor. El fabricante no asume la responsabilidad por daños ocasionados por la inobservancia de las medidas de seguridad y advertencias. No tirar al fuego.

Non è un giocattolo. Non adattar a ragazzi sotto i 14 anni. Conservare il prodotto fuori dalla portata di bambini piccoli. Atteners alle seguenti avvertenze per non danneggiare il prodotto e per non fargli decadere la garanzia. La mancata osservanza delle presenti avvertenze pu provocare danni a cose e persone e causare lesioni gravi! Il prodotto o altri componenti elettronici non devono assolutamente entrare in contatto con acqua, olio, carburanti altri liquidi a conduzione elettrica, poiché possono contenere minerali che provocano corrosione ai circuiti elettronici. In caso di contatto con tali sostanze sospendere immediatamente il funzionamento e asciugare con cura il prodotto. Non aprire assolutamente il prodotto e non rimuovere alcuna scheda o circuito stampato. Se si utilizzasse il prodotto e rimuovere l'accumulatore si accoglieranno le istruzioni della fonte di alimentazione elettrica. Controllare regolarmente che il prodotto non sia danneggiato. Se il prodotto risulta danneggiato, non utilizzarlo fino alla sua completa riparazione. Non gettare nei rifiuti le batterie esauste, ma smallirle negli appositi punti di raccolta o come rifiuti speciali. Il trasmettitore va sempre inserito prima di attivare gli ricevitori o il regolatore di corsa. Il ricevitore potrebbe intercettare segnali di disturbo, da gas e, quindi, danneggiare il modello. Per la disattivazione seguire la sequenza inversa. Spegnere prima il ricevitore e il regolatore di corsa, poi il trasmettitore. Il costruttore non è responsabile di danni causati dalla mancata osservanza delle norme di sicurezza e degli avvisi. Non gettare tra le fiamme.

Δεν είναι παγκύριο. Απόκτηση για την πλήκτη μητρότητας των 14 ετών. Φυλάκτε το πρόιον μερικά ώρα από την απόδοση. Προσέρχεται στην αποθήκη με τις ακολουθές υποδείξεις 14 ετών. Δεν έχεται να καταστρέψει το πρώτον και να μη καλύπτεται από την εγγύηση. Παρέβλεψη αιώνων των υποδείξεων ενέχεται να προκαλέσει συμπτώματα βλάβης, ωλικές ζημιές και σφραγίδων τραυματισμούς! Το πρώιον αυτό ή άλλα ηλεκτρικά εξαρτήματα δεν επιτρέπεται να έρχεται πάντα σε επαφή με νερό, λόγω της άλλα υπάρχουν αναγνώσου του ηλεκτρικού ρεύματος δεδουλεύοντας στην ενέχεται στην αποθήκη με την απόδοση. Η απόδοση του πρώιον δεν επιτρέπεται να προσέρχεται στην αποθήκη με την επόμενη αύριαν ώρα, περίπου να σπεύσεται στις ώρες που προήρχε και να το παρασχετεί στη στεγνώνυμη προστάση. Ποτέ μην αινιγμέται το πρώιον και σας κατέρριψε πάντα με κάποιες κολλήσεις στην πλακέτα ή σε άλλα εξαρτήματα. Αφείτε πάντα την ματαρία στο τοπίο πάντα και αποπούσσετε το πρώιον από την πηγή μέρεων, απότομα δεν χρησιμοποιείται το πρώιον. Ελέγετε τακτικά το πρώιον για τυχόν ζημιές. Σε περίπτωση ζημιών δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί το πρώιον μέχη της επόμενης αύριαν ώρας. Μετατόπιση της πλακέτας στην αποθήκη μετά την πρώτη χρήση σε συνδυασμό με την αύριαν ώρα. Καταστρέψει την πλακέτα πρώτη πράξη ή λεπτομέρεια προσβασίμων, ή να ενεργοποιήσει το ρυθμιστή τοπούτης. Ο δεκτής ως μητρότητα να λέξει σημαντικά προσβασίμων, ή να ενεργοποιήσει το ρυθμιστή τοπούτης, να επιτονίσει πλάκων και να προκαλέσει ζημιά στο μόνιμο σας. Κατά την απενεργοποίηση της ακολουθεύεται η αντιστροφή στροφής περιστροφής πάρτα το δεκτή και το ρυθμιστή τοπούτης. Μην πετάτε σε φωτιά

Nem játek, nem alkalmazás 14 évnél fiatalabb gyermekszámokra. Tárolja a termékét úgy, hogy kisgyermekek ne férheessen hozzá. Kötélezzen tartsa be a következő utazási rögzítést, mígképp a termék karcsúl és ez kizáraja a garancia-jövejárékot. Ezen tanúsítványokat figyelmen kívül hagyása esetén anyagi és személyi károk keletkezhetnek és fennáll a súlyos sérellek veszélye! Ez a termék vagy más elektronikus alkatrész sohasem kerülhet kapcsolatba vízzel, olajjal, vagy más villomasságvezető folyadékokkal, mivel ezek tartalmazhatnak olyan ásványokat, amelyek korrodálhatják az áramkörököt. Ha a termék ilyen anyaggalakban kerül kapcsolatba, azonnal meg kell állítani és alaposan meg kel szárlálni. Soha nyissa ki a terméket és sohase forraszson a pikkelyes vagy szagú részre! A termék nem használható fel a gyerekekkel, csak a felnőttekkel! Le kell tölteni a terméket az áramforrásról. Rendszerezzen ellenőrizze a termék meghibásodását. Meghibásodás esetén a termék nem használható a teljes megláttatás. Nincs dobás az elhasznált elemeket a házi hulladékba hanem adás le gyűjtőhelyen vagy speciális hulladékgyűjtőben. Mindeggel előbb az adott kapscolja be, mielőtt bekapsolná a vevőt vagy a sebeségsszabályozót. A vevő hibás lehet velej, teljes sebességre kapsolhat és karosíthatja az ön modelljet. Kikapcsolásokor figyeljen a fordított sorrendre. Kapscolja ki előbb a vevőt és a sebességsszabályozót, után az adót. A gyártó nem vállal felelősséget a biztonsági utasítások és figyelmeztetések be nem tartásából eredő meghibásodásokról. Ne dobja el!

Toto není hráčka. Nevhodné pro děti do 14 let. Uchovávejte výrobek mimo dosah malých dětí. Bezpodmínečně dodržujte nasledující pokyny, aby nedošlo k poškození výrobku a zaniknutí záruky. Nedodržování této pokyny může vést k významným škodám a významným zraněním osob! Tento výrobek nebo jiné elektronické součásti nesmí nikdy přijít svitou s vodou, olejem, pohonnou látkou nebo jinými elektrolyty vodivými tekutinami, protože možnou obsahvat minerály, které mohou poškodit korozí elektronické součásti. Výrobek je určen pouze pro dospělé a nemají ho využívat děti. Výrobek může mít výraznou vlnu a nepříjemnou záření, přičemž přináší riziko ohnivého ohňů a výbuchu. Výrobek může mít výraznou vlnu a nepříjemnou záření, přičemž přináší riziko ohnivého ohňů a výbuchu. Výrobek může mít výraznou vlnu a nepříjemnou záření, přičemž přináší riziko ohnivého ohňů a výbuchu. Výrobek může mít výraznou vlnu a nepříjemnou záření, přičemž přináší riziko ohnivého ohňů a výbuchu. Výrobek může mít výraznou vlnu a nepříjemnou záření, přičemž přináší riziko ohnivého ohňů a výbuchu.

Ni igraca. Ni primerno za otroke pod 14. letom. Proizvod hranite izven dosegja otrok. Obvezno upoštevajte spodnjo opozicijo, ker lahko sicer pride do nečakanega proizvoda in izključitvene garancije. Vsi električni in elektroniki napravi so v skladu z Evropskim standardom EN 60065-1. Ta predpis ali ena njegovega komponenta ne smiejo nikoli priti v stik z vodo, oljami, govitvami ali drugimi električno prevodnimi tekočinami, saj lahko slednje vsebujejo mineralne, ki lahko poškodujejo elektroniko vezje. V primeru stika s tovrstnimi snovmi morate takoj prebiti obratovanjem in proizvod skrbno posušiti. Proizvoda nikoli ne odpirajte in v nobenem primeru ne spajkajte na platini ali drugih komponentah. Kadar proizvoda ne uporabljate, vedno odstranite baterije oz. ga izklopite iz električne napajalnice. Proizvod redno preverjajte glede morebitnih poškodb. V primeru poškodbe proizvoda do popolnega popravila ne smete več uporabljati. Izpraznjeni bateriji ne zavržite v gospodinjske odpadke, temveč jih oddajte v obstoječi zbirališča ali na poseben odpad. Pred vklopom sprejemnika ali regulatorja hitrosti vedno najprej vklpite oddajnik. V nasprotnem primeru lahko sprejemnik ulovi motiče signale polnila storitve in poškoduje vaš model. Pri izklopu so obvezni deli obratnega vrstnega reda. Najprej izklopite sprejemnik in regulator hitrosti, nato pa oddajnik. Proizvajalec ne odgovarja za

Beakta ovilkenligen följande hävningarna, eftersom dessa punkter kan förstöra din produkt och egentligen är farliga. När detta hävningar inte beaktas kan detta leda till sak- och personskador samt allvarliga olyckstillstånd! Några produkter eller andra elektroniska komponenter farar att explodera i kontakt med vatten, olja, drivmedel eller andra elektrolyt ledande vätskor, eftersom de kan hämta mineraler som kan förändra de elektroniska styrkretsarnas koroderad, och detta kan medföra ännu större utveckling av den elektroniska tekniken. Tänk om du har en elektronisk produkt i kontakt med vatten, olja, drivmedel eller annan vätska, så är det viktigt att du inte försöker ta bort det i kontakt med vatten, olja, drivmedel eller annan vätska. Detta kan leda till att produkten blir skadlig och kan eventuellt explodera. Om du har en elektronisk produkt i kontakt med vatten, olja, drivmedel eller annan vätska, så är det viktigt att du inte försöker ta bort det i kontakt med vatten, olja, drivmedel eller annan vätska. Detta kan leda till att produkten blir skadlig och kan eventuellt explodera.

ett befintligt uppmätningsställe eller lämna in dem till en elektronikåtervinningsstation. Kopplia alltid först i din sändare, innan du kopplar in mottagaren eller hastighetsreglaget. Mottagaren kan fångas i störningsläge, fullgåsara och skada din modell. När du kopplar från, ge akt på att följa den omvänta ordningsföljden. Koppla först från mottagaren och hastighetsreglaget, koppla sedan från sändaren. Tillverkaren kan inte göras ansvarig för sådana skador, vilka orsakas av att säkerhetshänvisningarna och varningarna inte atfförs. Kasta inte i eld

Это не игрушка. Издание предназначено для детей младше 14 лет. Храните издение вне зоны досягаемости маленьких детей. Выполните нижеиздущие требования. Невыполнения которых может привести к повреждению изделия и управле ния правами на гарантии. Невыполнение настоящих требований может привести к материальным и тяжелым травмам. Не рекомендуется использовать изделие в местах с повышенной опасностью из-за возможных взрывов с бензином, моторными топливами или другими электропроводящими жидкостями, поскольку эти материалы могут содержать минералы, вызывающие коррозию электронных схем. В случае контакта изделия с этими материалами необходимо немедленно выключить его и тщательно вымыть. Запрещается вскрывать изделие и выпотрошать пайку платы или других компонентов. Если изделие не используется, необходимо извлечь из него аккумулятор или отсоединить его от изделия. Не рекомендуется использовать изделие в местах с повышенной опасностью из-за возможного повреждения эксплуатации изделия не допускается впитывание с бытовым мусором. Не допускается выбрасывать израсходованные батареи вместе с бытовым мусором. Изделия следует сдавать только в специальные пункты сбора. Перед включением прибора или регулятора скорости следует включить передатчик. Если этого не сделано, прибор может принять сигналы помех, дают полный газ и повернут модель. При выключении действовать в обратном порядке. Для каждого прибора установлены предельные скорости, а затем передачи усилий не имеет ответственности за ущерб, причиненный вследствие недоброуполномочий, указанных по безопасности и правилам. Не бросать, в противном случае

Nu este jucător. Neșevedat pentru copii și adulți. Nu îșești produsul la îndemnarea copiilor mici. Respectă obligația următoarele indicări. Nerespectarea poate deteriora produsul și poate exclude garanție. Nerespectarea acestor indicații poate avea drept urmare daune materiale, vălămuri corporale și răni foarte grave! Acest produs sau alt componente electronice nu trebuie să intre niciodată în contact cu apă, ulei, carburanți sau alte lichide conductoare electrice, finindcă acestea pot provoca incendii sau explozii. La contact cu apă sau altă lichenie trebuie să se deschidă treptat și să se întindă în funcție de apă și să se scadă presiunea cu mâna. Nu se recomandă măsurări de curățare cu apă sau să se scadă presiunea cu mâna. Nu se recomandă măsurări de curățare cu apă sau să se scadă presiunea cu mâna. Nu se recomandă măsurări de curățare cu apă sau să se scadă presiunea cu mâna. Lipște acumulatorul de platină sau pe alte componente. Când nu utilizăți produsul, scoateți întotdeauna acumulatorul din produs, respectiv deculați produsul de la rețea. Verificați produsul periodic cu privire la deteriorările. În caz de defecțiuni nu mai utilizați produsul până la repararea lui completă. Înainte de a utiliza produsul, predăriți-l unui profesionist de către care există securitatea punctelor de colectare și de livrare specială. Poate fi necesară în unele cazuri să se efectueze o verificare a controlului de viteza. Receptorul ar putea recepta semnale eronate, ar acceleră la viteza maximă și ar deteriora modelul. La oprirea respectivelor ordineasă învernu. Opriți mai întâi receptorul și controlul de viteza, apoi emitorul. Produsul nu răspunde pentru dăunile apărute în urma nerespectării indicațiilor și anunțărilor de securitate. A cura se aruncă în foc.

Nenhum brinquedo. Não apropriado para crianças com menos de 14 anos. Mantenha o produto fora do alcance de crianças pequenas. Preste muita atenção às seguintes indicações, visto poderem destruir o produto e anular a garantia. A não observância destas indicações pode causar danos materiais e pessoais assim como ferimentos graves. Este produto tem outros componentes que podem ser removidos ou substituídos. Se o dispositivo estiver em contato com os fios condutores de electricidade, visto estes poderem conter minérios, os quais contêm circuitos de conexão eletrônicos. Em caso de contacto com estes materiais, interrompa imediatamente a utilização do produto e deixe-o sair cuidadosamente. Nunca abra o produto e nunca solde sobre a placa de circuito impresso ou outros componentes. Retire sempre o acumulador do produto ou desligue o produto da fonte de energia, sempre que o produto não estiver a ser utilizado. Controle regularmente se o produto apresenta danos. Em caso de dano o produto não pode ser utilizado até ter sido consertado ou reparaado. Não deite baterias usadas no lixo doméstico, coloque-as no recipiente de deparamento de Baterias. Elas podem causar incêndio ou explosão se o ligar o receptor ou o controlador de velocidade. O receptor poderá interceptar sinais parásitas, acelerar ao máximo e danificar o seu modelo. Para desligar siga a sequência inversa. Desligue primeiro o receptor e controlador de velocidade e só depois desligue o emissor. O fabricante não pode ser responsabilizado por danos causados pela não observância das instruções de segurança e das advertências. Não deixar para o lume

To nie jest zabawka. Nie nadaje się dla dzieci poniżej 14 roku życia. Strzec należy produktu przed małymi dziećmi i nie przewożąc go w zasięgu ich rąk. Przestrzeganie koniecznych podań wykazówką, brak ich przestrzegania doprowadzi może do zniszczenia produktu i wygaśnięcia gwarancynego. Nieprzestrzeganie tych wykazówek doprowadzi może do szkód materialnych, rzeczywistych, szkód zdrowotnych i obrażeń ciała. Unikatowa żelkownica się produktu lub jego poszczególnych zespołów elektrycznych z wodą, olejem, palwiącymi substancjami lub innymi płynami lub substancjami, które mogą wprowadzić do kontaktu z minerałami i metalami, powodującym korozję elektrycznych układów przełączających. W przypadku żelkowania się z tymi substancjami należy natychmiast przewierć eksploatację urządzenia, a następnie doprowadzić do całkowitego wyciszenia produktu. Nie wolno otwierać produktu i przeprowadzać lutowania na płytach montażowych lub innych jego elementach. W przypadku, gdy produkt nie jest używany, należy z niego wyjąć akumulator i po odłączeniu urządzenia od źródła prądu elektrycznego. Produkt należy regularnie kontrolować i po odłączeniu urządzenia ewentualne uszkodzenia. W przypadku uszkodzenia produktu nie wolno używać do celów pełnej rekreacji. Zgodnie z przepisem nie należy żelkować w domowych koszach na śmieci, lecz w instytucjach punktach zbiorczych lub w miejscu dla odpadów specjalnych. Przed włączaniem odbiornika lub regulatora jazdy należy zarejestrować się w samym Państwa model. Odbiornik mógłby odbierać sygnały zakłócające (fałszywe), włączycy pełny gaz uszkadzając tym samym Państwa model. W przypadku wyłaczania zuchowiący włączają kolejny pojazd odwrotny. Najpierw włączamy odbiornika i regulatora jazdy, następnie włączamy nadajnik. Producenta nie można winić za szkody, które spowodowane zostały w wyniku nieprzestrzegania wykazówek bezpieczeństwa i przepisów.

Intet leketøy. Ikke egnet for barn under 14 år. Produktet må oppbevares utilgjengelig for småbarn. Ta hensyn til følgende anvisninger, da de kan adeggle produktet og utelukke farligheter. Hvis anvisningene ikke fulgt, kan det føre til skader på barnet. Det er ikke tillatt å spille med produktet eller andre elektroniske komponenter som ikke kommer med vedtatt av produsenten. Bruk ikke elektronisk ledende vasker, da disse kan inneholde mineraler som konverterer de elektroniske kretslinjene. Ved kontakt med disse stoffene må driftningen stoppes omgående og produktet må tøkkes grundig. Produkten må aldri åpnes og det må ikke lades på kretskontakten eller andre komponenter. Et slitt batteri bør ikke i bruk. Kontroller produktet regelmessig for skader. Ven i skade må produktet ikke tas i bruk før den fullstendig reparert. Brukte batterier må ikke kastes i husholdningsavfallen, men må leveres som avfall til dertil bestemte samlestedter eller avleveres som spesiellavfall. Senteret må alltid slas på først, før mottakeren eller helseforetaket tar imot produktet. Etter at produktet er slast på, må ikke det åpnes og skade modellen din. Når du slår av, må du ikke bruke den omvendte rikketeknologien. Slå først av motoren og slå høytliggerregulatoren, deretter slås senderen av. Produsenten er ikke ansvarlig for skader som oppstår når bruker av sikkerhetsanvisningene, og advartelsene ikke følges. Må ikke kastes inn i flammer.

volgorde aan. Eerst ontvanger en snelheidseigenschappen uitschakelen en dan de zender uitschakelen. De fabrikant kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade, die ontstaan door het niet-naleven van de veiligheidsinstructies en waarschuwingen. Niet in het vuur gooien

Tai nėra žaislas. Netinka vaikams iki 14 metų. Laikykite gaminių vaikams nepasiekiamaioje vėjoje. Prasėti laikytis toliau pateikiama nuorodų, priešingų atveju – Jusų gaminių galis sugirsti ir Jūs praraseite į garantiją. Nesilaikant šių nuorodų, galima padaryti materialinės ir asmeninės žalos bei rimtų kūno sužeidimų. Ant šiai gaminiu arba kitu elektronikos komponentui negali patekti vandens, tepalo, degalų arba kitu elektros laidžių skydymui, nes juose gali būti mineralai, kurie galiau suardytų elektros grandines. Jei taip atsitiktai, nedelsiant išunkite prietaisą ir jį krupšiai išžiūrovinkite. Niekada neatneškite gaminių ir neleikitokite ant spausdinimo plakštės ar kita komponento, kuris yra susidaamas iš gaminių baltymų arba išsiplėtojant elektros linijoje. Rekomenduojame reguliariai skiriamas linijas išskirti nuo gaminių ir neleisti joms susidaryti, kol jis nebūtų visiškai sunaudojamas. Nemėkite parauzdutų baterijų į buitinų įrenginių konteinerį, o atiduokite į surinkimo punktus arba išmeskite į specialius konteinerius. Visada pirmiau išunkite siustuva, prieš jungdamas imtuva ar greičio reguliatorių. Imtuvas gali sugadinti trukdoz signalus, jungtį dižiažinių pagreitijam ir sugadinti Jūsų modelį. Kai išjungiate, būtinai darykite tai atvirkščiai tvarka. Pirmiausia išunkite imtuvą ar greičio reguliatorių, nes buvo neraštelžiavimų į spėjimus ir nesilaikoma saugos nuorodų. Nemesti į ugni,

Това не е играта. Не е подходи до съдия до 14 години. Съхранявайте продукта на места, недостъпни за малки деца. Създавайте непременно следните указания, защото в противен случай продуктът може да се повреди и гарантията да отпадне. Несъпоставен на указанятията може да доведе до изгаряния и човешки и до тежки наранявания. Този продукт или други съоръжения са предназначени за хора, наричани "възрастни". Този продукт или други електроприводни тености, като те могат да съзърват минерал, които са в състояние да корозират интегралните схеми. При контакт с такива вещества незабавно преустановянето работи и внимателно подсуетете уреда. Не отваряйте продукта и не запоявявайте върху платката или върху други компоненти. Изваждайте акумулаторните батерии от продукта, когато не го използвате, и изваждайте ги от него, когато се използва за съхранение на редовни продукти за немаркети. В случаи на неизправност продуктът не трябва да се контактира до момента на първично му поправление. Не извършвайте батерите заедно с домашните отпадъци, а на определените за това места и в събиранителните пунктове за батерии. Включвате винаги например Вашата представител преди да включите Вашия приемник и преди да го изключите. Винаги изключете сърцевината от уреда си преди да го изложите на въз- и повреди своя модел. При използване съблъскавайте обратния ред на съединенията първо приемника и разредителя, а след това и представителя. Производителят не носи отговорност за щети, причинени в резултат на несъпоставен на указанятията на безопасна експлоатация и предупредиенията. Не хъръжийте в съда.

Ikke legetøj. Ikke egnet for børn under 14 år. Opbevar produktet uden for små børns rækkevidde. Overhovedtabellet de følgende henvisninger, da dette kan eddælge Deres produkt og udelukke garantifuldsættelser. Ved manglende overhedsdel af disse henvisninger kan der opstå svære skader på ting og personer! Dette produkt eller andre elektroniske komponenter må aldrig komme i berøring med vand, olie, drivstoffe eller andre elektrisk ledende væsker, da disse kan indeholde mineraler, der fører til elektrisk ledning. Hvis produktet kommer i kontakt med vand, skal det straks tørkes med en tørklæde. Brug ikke produktet, hvis den er udstukket. Aldrig anvend produktet og lade under ingen omstændigheder på platinen eller andre komponenter Tag altid alkumoduler ud af Deres produkt hvt. adskil produktet fra stramkilden, hvis produktet ikke anvendes. Kontrollér regelmæssigt produktet for skader. I tilfælde af beskadigelse må produktet ikke mere anvendes, før der er foretaget en komplet reparation. Brugte batterier må ikke komme i husholdningsaffaldet men skal givevis ved de eksisterende samlesteder eller en særlig losseplads. Tænd altid optfør for Deres sender, for de tænder for modtageren eller kørresgulalen. Modtager skal optfør fejlagtigt, hvilket gør god hjælp og beskytter Deres model. Ved overhedsdel af denne oplysning kan der opstå svære skader. Kontakt din leverandør for kørresgulale-ten, slik derefter for sanderlen. Producenten kan ikke gøres ansvarlig for skader, der forsørges som følge af mangelneden i overhedsdel af sikkerhedsforskriftene. Må ikke køres i lørdag.

Käesolev toode pole mängus. Ei oleks alla 14-aastastele lastele. Ärge jätkage töötuse vältkese laste käeletutust. Järgige linningu ja järgnevaid juhendeid, vastasel korral võib tööd hägungi ja saartigi ei kehti. Nende juhiste eiramise võlb tekitada aja- ja isikuuhisustid ning põhjustada rasked vigastused. Käesolev toode on selle telisel elektronilistel komponendidel ei tohi kungi kokku puutuda veel ühe, õli, põhustaga või teiste elektrooli juhtivadel vedelikega, kuna need võivad sulgesi mineraale, mis võivad põhjustada elektrooniliste lülitustuteid korrodeerumist. Nende ainetega kogu puutudes peatage koha töö ja kuivatage tööde hoialikult. Kui arge kungat võtke töödet lahti ja arge tehke potloodit plastilainu või teistel komponendidel. Kui tuleb arge kasutada, eemaldajad alati sellist arku või lahutage ta voodlaasust. Kortreid ei kasuta, et töötlust pole tekitada kahjustusi. Kahjustust pole või liialt töötetud kuni või täisvõtmiseks. Värvide ja värviliste esemete heiskamisel ei saa vältida värvavastaseste kogumiskontaktesse või õlismäestesse püriglaste. Enne vastuvõtu või sildunurgale jääsi sisselülitamist pange tõlole saadja. Vastuvõtu või vastasel korral segavaid signale vastu võtta, täisgaasida anna ning sellega muudlust kajastada. Väljalülitamisel toimige vastupidises järelkorras. Esmaalt lättage väga vastuvõtu ja mõisturegulaator, uus saadja. Tootja ei vastusta kahjustustest eest, mis on tekkinud ohutusvahistust ja horaustesse eiramise tagajärel. Ärge visake talli.



A3-STX
DELUXE 2.4GHz
F.H.S.S.

LRP
BLUE IS BETTER

LRP electronic GmbH
Wilhelm-Enssle-Str. 132-134
73630 Remshalden - D
info@LRP.cc www.LRP.cc

1. This item is in accordance with directive 1999/5/EC
For the declaration of conformity visit: <http://www.LRP.cc/CE>
Dieser Artikel entspricht der Richtlinie 1999/5/EC
Eine Konformitätserklärung finden Sie unter: <http://www.LRP.cc/CE>
Cet article est conforme à la norme 1999/5/EC
Pour avoir information sur conforme à la norme: <http://www.LRP.cc/CE>

2. This product is for use in: / Dieses Produkt ist für den Gebrauch in: /
Ce produit peut être utilisé en:
A, CH, D, EST, FIN, IS, N, NL, SK, SLO, BG, HR, LT, TR, CY, UA, CZ, MK, RO



LRP electronic GmbH, Wilhelm-Enssle-Str. 132-134,
73630 Remshalden, Germany
INFO@LRP.CC WWW.LRP.CC



Technik + Service Hotline für D:
0900 577 4624 (0900 LRP GMBH)
(0,49eur/Minute aus dem deutschen Festnetz,
Mobilfunkpreise können abweichen)

Technik + Service Hotline für A:
0900 270 313
(0,73eur/Minute aus dem österreichischen
Festnetz, Mobilfunkpreise können abweichen)